

St. Agnes of Bohemia / Sta. Inés de Bohemia

July 2, 2017 - Thirteenth Sunday in Ordinary Time / Décimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

En Dios Confiamos



Copyright © J.S.Paluch Co. Inc. Photos regionales/Getty Images, Thinkstock Images/Getty Images, Halfpoint/Getty Images, Christopher Futcher/Getty Images

2651 S. Central Park Ave.
Chicago, IL 60623
Rectory / Oficina Parroquial (773) 522-0142
www.stagnosofbohemia.org
Parish E-Mail: stagnes-central@archchicago.org
www.facebook.com/stagneslittlevillage

Office Hours / Horario de Oficina

Monday - Friday / *Lunes a Viernes*: 8:30 a.m. to 8:30 p.m..
Wed., Sat. & Sun. closed from 12:00 p.m. - 1:00 p.m.
Cerrado miércoles, sábado y domingo de 12:00 p.m. a 1:00 p.m.
Saturdays / *Sábados*: 9:00 a.m. - 3:00 p.m.
Sundays / *Domingos*: 8:00 a.m. - 4:00 p.m.

Pastoral Staff / Administración Pastoral

Rev. Donald J. Nevins, Pastor
Rev. Thomas J. Boharic, Associate Pastor
Rev. Sergio Rivas, Associate Pastor
Sr. Ana Laura Moreno Carranco

Mr. Angel and Mrs. Gloria Favila, Deacon Couple
Mr. Carlos and Mrs. Maricela Bautista, Deacon Couple
Jorge A. (Tony) Velazco, Director of Music

School / Escuela

2643 S. Central Park Ave.
http://school.stagnosofbohemia.org
(773) 522-0143

Religious Education Office / Oficina de Catecismo

Sr. Ma. de Jesús Ramírez Laríos, Director of Religious Education
Mon., Wed., and Fri., NO TUESDAY and THURSDAY
Lunes, Miércoles y Viernes NO MARTES y JUEVES
2:00 p.m. - 7:00 p.m.
Saturday / *Sábado*: 9:00 a.m. - 2:30 p.m.
(773) 277-5446

Adoration Chapel / Capilla de Adoración

2658 S. Central Park Ave.

Oraciones

Adoración Nocturna - Vigilia Ordinaria 2do. sábado de mes:
8:30 p.m.
Renovación Carismática - Miércoles 7:00 p.m - 9:00 p.m.
en la iglesia

Reconciliations at church / Confesiones en el templo

Monday - Friday upon request after 8:00 a.m. Mass
Lunes a viernes - Requerirlo al terminar la Misa de 8:00 a.m.
Saturday / *Sábado* - 6:30 p.m. - 8:00 p.m.

Sick Calls / Visitas a Enfermos

Call the Rectory for a priest to visit or anoint
Llame a la Rectoría al (773) 522-0142

Sunday Masses / Misas Dominicales

English: 7:30 a.m. & 10:30 a.m.
Español: 9:00 a.m., 12:00, 1:30, 3:00, 4:30, 6:00, y 7:30 p.m.

Daily Masses / Misas Lunes a Viernes

Spanish / Español: 8:00 a.m. and 6:30 p.m.

Saturday / *Sábado*: Spanish / Español: 8:00 a.m.

Parishioners / Feligreses

Parishioners are welcome to register in the parish office.
Feligreses son bienvenidos en la oficina de la iglesia para inscribirse en la parroquia.

St. Agnes of Bohemia Mission Statement

St. Agnes of Bohemia Parish is a community that practices and shares its Catholic faith in Jesus Christ. Our faith is lived through a spiritual and sacramental life, teaching the faith, working for justice and peace, and sharing our Christian values.



We know that Christ, raised from the dead, dies no more; death no longer has power over him. -Romans 6:9

Sabemos que Cristo, una vez resucitado de entre los muertos, ya nunca morirá. La muerte ya no tiene dominio sobre él. -Romans 6:9

Baptisms in English

Second Saturday of the month

Register Mon- Fri 10:00 am - 6:00 pm
Wednesdays from 10:00 am - 12:00 pm
Bring child's birth certificate.
Godparents must be married by church or single.
Attend baptism class.

Presentation of a 3 year old

Saturday Mass at 8:00 a.m.

Registration may be made during parish office hours. Bring baptismal certificate.

Quinceañeras

To register please bring baptism, first communion and confirmation certificates to the parish office from Monday to Friday. Please contact the parish office before making any definitive arrangements with a hall.

Marriages

Congratulations on your engagement!
We welcome you to call the rectory to arrange an appointment to meet with one of our priests before making any definitive arrangements with the hall.

Bautismos en español

Se celebran en sábado

Inscripciones: lunes a viernes de 10:00 am - 2:00 pm
lunes, martes, jueves y viernes de 4:00 - 6:00 pm
Traer acta de nacimiento del bebé.
Padrinos deben ser casados por la iglesia o solteros.
Asistir a una plática pre-bautismal.

Presentaciones de 3 años

Sábados en Misa de 8:00 a.m.

Traer certificado de bautismo para inscribir a su hijo (a) durante horas de oficina.

Quinceañeras

Reservar de lunes a viernes con los certificados de bautismo, primera comunión y confirmación. Ponerse en contacto con la oficina parroquial antes de hacer planes definitivos con algún salón.

Matrimonios

¡Felicidades por su compromiso!
Los invitamos a que llamen a la oficina para hacer una cita con uno de nuestros sacerdotes. Les pedimos que lo hagan antes de hacer algún plan fijo con el salón.

Misión de Sta. Inés de Bohemia

La Parroquia Sta. Inés de Bohemia es una comunidad que practica y comparte su fe Católica en Jesucristo. Nuestra fe se vive a través de una vida espiritual y sacramental, de la enseñanza de la fe, y del trabajo por la justicia y la paz compartiendo nuestros valores cristianos.

Our Pastor's Message

Welcome to Fr. Miguel Venegas who is coming to us after his recent ordination for the archdiocese of Chicago and an opportunity to visit with and celebrate with his family in Mexico. He will be introducing himself at Masses today and will write something of himself for the bulletin very soon. We are very happy to welcome him and to promise him our prayers and support as he begins his priestly ministry with us.

I would also like to take a moment to thank all of you who made our farewell for Fr. Tom such a wonderful celebration. I know that he was very pleased at the presence of so many, of the organization of everything that we did that evening and of the many groups and individuals that wanted to honor and thank him. Thanks to all who helped to organize the Mass, the presentations, the mountains of food and all the setting up of tables, chairs, altar, sound system, music, etc., both inside and outside. It really was a wonderful evening, and I think it is a memory that Fr. Tom will have for years to come of how much he is loved by the parish and the entire community. Thanks again to all who made it possible.

Fr. Don

El mensaje de nuestro párroco

Bienvenido Padre Miguel Venegas que viene a nosotros después de su ordenación reciente por la Archidiócesis de Chicago y una oportunidad de visitar y celebrar con su familia en México. Se introducirá en las misas de hoy y escribirá algo de él para el boletín muy pronto. Le damos la bienvenida gustosamente y ofrecemos nuestras oraciones y apoyo cuando empiece su ministerio como sacerdote con nosotros.

Me gustaría también tomar un momento agradecer a todos de ustedes que hicieron la despedida para Padre Tom una celebración maravillosa. Sé que estaba muy contento con la presencia de muchos, de la organización de todo que se hizo por la noche, y de los muchos grupos e individuos que querían honrar y agradecerle. Gracias a todos que ayudaron a organizar la Misa, las presentaciones, el monte de comida, y el arreglo de mesas, sillas, altar, sistema de sonido, música, etc., tanto como de adentro y afuera. Verdaderamente era una noche maravillosa, y pienso que será una memoria que Padre Tom tendrá por años en cuanto es querido por la parroquia y la comunidad entera. Gracias nuevamente a todos que lo hicieron posible.

Padre Don

VOLUNTEERS NEEDED FOR AUGUSTFEST

OCUPAMOS VOLUNTARIOS PARA EL AUGUSTFEST

AUGUST 10th, 11th, 12th, 13th

Please sign up in the rectory.
Por favor registrase en la oficina parroquial.
773-522-0142

Stewardship / Corresponsabilidad

"...whoever does not take up his cross and follow after me is not worthy of me." - Matthew 10:38

Pope Benedict XVI said "The world offers you comfort. But you were not made for comfort, you were made for greatness". "Comfort" puts me first. "Picking up your cross and following Jesus" puts God and others first. Why settle for comfort when you can achieve greatness! Pick up your cross, ask Jesus for guidance on using your gifts and live the life God intended for you!

"... el que no toma su cruz y me sigue, no es digno de mí." - Mateo 10:38

El Papa Benedicto XVI dijo: "El mundo te ofrece comodidad. Pero no fuiste hecho para la comodidad, fuiste hecho para la grandeza". "La Comodidad" me pone a mí primero. "Tomando tu cruz y siguiendo a Jesús" los pones primero a Dios y a los demás. ¡Por qué conformarse con la comodidad cuando se puede alcanzar la grandeza! ¡Recoge tu cruz, pídele a Jesús que te guíe en el uso de tus dones y vive la vida que Dios quiso para ti!



Tuesday / Martes

July 4, 2017

La oficina parroquial estará cerrada.

Happy 4th of July!

¡Feliz Día de la Independencia!

TALLER DE PREVENCION DEL FRAUDE

Personas de Tercer Edad

Toman Branch (Biblioteca)

2708 S Pulaski Rd

Sábado, 8 de Julio de 1:00 - 2:00 pm

- Reconocer una estaf mayor
- Protegerse contra el fraude
- Pasos a seguir si se convierte en una victima
- Recursos y referencias



Masses of the Week / Misas de la Semana

Sunday, July 2nd - THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME / DÉCIMO TERCER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

- 7:30 am For peace in our communities
- 9:00 am Martin Gomez
- 10:30 am †Jose Juan Duran
- 12:00 pm Maria Isabel Zermeño, †Cornelio Cordova,
†Abel Montoya
- 1:30 pm †Marcial Vaca
- 3:00 pm †Juan Ortega Jimenez
- 4:30 pm †Anita Cuenca y Juan Evencio Lopez, †Julia Lopez,
†Maria Guadalupe Gonzalez y †Vicente Dominguez,
†Angelita Ruiz y Isidro Ruiz
- 6:00 pm Feligreses de Sta. Inés de Bohemia, †Teofila Salgado,
†Jose Luis Garcia
- 7:30 pm †Florencia Mejia, †Simona Villanueva Rosas

Monday, July 3rd - Lunes

St. Thomas / Santo Tomás

- 8:00 am †Otilio Garcia, Acció de Gracias (Fam. Orozco)
- 6:30 pm †Amelia de la Rosa, †Floriano y Gerturdea Buczko,
†Teofila Salgado

Tuesday, July 4th - Martes

Weekday / Día de la semana

- 8:00 am †Floriano y Gerturdea Buczko, †Teofila Salgado
- 6:30 pm No hay Misa**

Wednesday, July 5th - Miércoles

Weekday / Día de la semana

- 8:00 am Por todos los ancianos
- 6:30 pm †Floriano y Gerturdea Buczko

Thursday, July 6th - Jueves

Weekday / Día de la semana

- 8:00 am †Ladislado Villafuerte
- 6:30 pm No hay Misa
- 7:00 pm Misa de cuadra (Ridgeway - Calles 31y 32)

Friday, July 7th - Viernes

Weekday / Día de la semana

- 8:00 am Por los niños pequeños
- 6:30 pm Por los jovenes de la comunidad

Saturday, July 8th - Sábado

Weekday / Día de la semana

- 8:00 am Por los maestros

Today Second Collection / Segunda Colecta Hoy

July 2nd - Maryknoll Lay Missionaries

June 25th - Peter's Pence
\$1,470.79

Sick Relatives and Friends / Familiares y Amigos Enfermos

Mike Medrano	Paula Mendez Torres
Manuela Paredes	Isabel Gomez
Lidia Ochoa	Bebé Alejandrino Chalitas
Rev. Carlos Aguilar	
Maria de Jesus Gonzalez	

Pray for the Deceased / Oremos por los difuntos

†Severiano Leon Lechuga	†Octavaio Diaz
†Oscar Bravo	†Zoila Segura
†Ivan Gutierrez Gamino	†Teofila Salgado
†Elovia Hernandez	†Adriana Chavez
†Ruben Villegas	†Victoria Villanueva
†Carlos Eduardo Monterroso Fedek	†Jazebel Aleman
†Gustavo Sida	†Alivo Contreras
	†Simona Villanueva Rosas

Wedding Banns / Amonestaciones

- I - Arturo Gonzalez and Melissa Salgado
- II - Ismael Zavala and Celeste Muratalla
- II - Celestino Hernandez and Ma. de los Angeles Mendible
- III - Pedro Calderon and Virginia Garcia
- III - Argenis Martinez and Annette Carreon

Sunday Collection / Colecta Dominical

(Envelopes & loose money / Sobres y dinero suelto)

Mass / Misa	June 18th	June 25th
Early envelopes <i>Sobres antes del domingo</i>	\$ 128.00	\$ 37.00
7:30 am	729.39	836.80
9:00 am	2,260.24	1,581.91
10:30 am	881.66	584.05
12:00 pm	1,345.09	1,190.32
1:30 pm	974.35	958.93
3:00 pm	545.63	851.50
4:30 pm	408.10	524.70
6:00 pm	487.73	542.21
7:30 pm	737.53	670.24
Total	8,497.72	7,777.66
Sunday envelopes <i>Sobres dominicales</i>	400 of / de 1,104	401 of / de 1,104
Children envelopes <i>Sobres de niños</i>	62	62

Altar Servers - July 2nd

7:30 am Natsalia Haro, Jizelle Salas, Antonio Gordillo
 9:00 am Azucena Hernandez, Abigail Hernandez, Jesus Gore, Milly Freire, Michelle Xilotl
 10:30 am Eduardo Venalanzo, Esteban Venalanzo, Emily Morales, Mia Mendoza, Crystal Aguilar
 12:00 pm Janet Delgado, Hector Delgado, Kevin Mendez, Cixtlaly Mendez, Irving Renteria
 1:30 pm German Gomez, Mario Orendain, Guadalupe Salgado
 3:00 pm Sara Lechuga, Eliana Lechuga
 4:30 pm Victor Romo, Celso Cervantes, Christopher Barrera
 6:00 pm Daniel Becerra, Esmeralda Gonzalez, Jocelyn Gonzalez
 7:30 pm Juan Jose Flores, Israel Flores, Adriana Torres

Readers - July 2nd

7:30 am Manuel Delgado, Thomas Koran
 9:00 am Not available
 10:30 am Liz Juarez, Sylvia Schwister
 12:00 pm Hector Tapia, Amalia Delgado
 1:30 pm Lorenzo Bahena, Delia Salgado
 3:00 pm Ofelia Gonzalez, Pedro Garcia
 4:30 pm Alfredo Jimenez, Arturo Mosqueda
 6:00 pm Not available
 7:30 pm Silvestre Cambray, Juan Omar Torres

Ministers of Communion - July 2nd

7:30 am Lourdes Robles
Procession - Socoro Becerra, Eduardo Anaya
 9:00 am Not available
 10:30 am Carlos Martinez, Ivan Galindo, Mario Galindo
Procession - Maria Perez, Cindy Galindo
 12:00 pm Maria Elena, Lizbeth Delgado, Juanita Guzman, Lesly
Procession - Angelica Ochoa, Teresa Rodriguez
 1:30 pm Margarita de la Torre, Cristela Villegas, Lupita Iniguez, Norma Santana
Procession - Rosario Loza, Bertha Orendain
 3:00 pm Josefina Meza, Guillermina Melendez, Maria Ramirez
Procession - Maria Ramirez, Guillermina Melendez
 4:30 pm Amparo Diaz, Micaela Rivera, Carmen Rivera
Procession - Anselmo Delgado, Paula Delgado
 6:00 pm Elbida Garcia, Melchor Mora, Lorena Reyes
Procession - Alejandrina Mora, Rosy Mora
 7:30 pm Dolores Castañeda, Lauriano Carlos, Ernestina Vaca
Procession - Marisa Peña, Tere Beltran

Altar Servers - July 9th

7:30 am Jazmin Ovando, Daisy Ovando, Natalia Haro
 9:00 am Nelly Vega, Christian Vega, Andrea Tapia, Elizabeth Hernandez, Ariana Perez
 10:30 am Maria Luisa Ortiz, Lizbeth Ortiz, Anyalene Suarez, Alejandra Dominguez, Alessandro Gutierrez
 12:00 pm Endy Morales, Brandon Morales, Brian Morales, Jannette Ochoa, Daniel Ochoa
 1:30 pm Valentina Delgado, Mateo Delgado, Angel Aleman
 3:00 pm Jovany Mata, Simon Sanchez
 4:30 pm Aron Ricardo, Erick Jimenez, Victro Romo
 6:00 pm Esmeralda Gonzalez, Jocelyn Gonzalez, Daniel Becerra
 7:30 pm Israel Flores, Juan Jose Flores, Adriana Torres

Readers - July 9th

7:30 am Angelica Gallardo, Manuel Delgado
 9:00 am Not available
 10:30 am Ismael Fiscal, Jose Sandoval
 12:00 pm Karla Jaramillo, Andres Bojorquez
 1:30 pm Benita garcia, Anita Montano
 3:00 pm Simon Sanchez, Guadalupe Valdez
 4:30 pm Jakelin Cervantes, Arnulfo Arellano
 6:00 pm Not available
 7:30 pm Alexander Torres, Maria Torres

Ministers of Communion - July 9th

7:30 am Eduardo Anaya
Procession - Laura Vergara, Socorro Becerra
 9:00 am Not available
 10:30 am Mario Galindo, Maria Mendoza, Aide Garza
Procession - Ofelia Guevara, Armida Arellano
 12:00 pm Angelica Ochoa, Catalina Tapia, Maria Elena, Oscar Montoya
Procession - Lesly, Juanita Guzman
 1:30 pm Cristela Villegas, Bertha Orendain, Rosario Loza, Norma Santana
Procession - Margarita de la Torre, Lupita Iniguez
 3:00 pm Alicia Meza, Lilia Sanchez, Amelia Ledezma
Procession - Josefina Meza, Amelia Ledezma
 4:30 pm Anselmo Delgado, Micaela Rivera, Paula Delgado
Procession - Rosa Rivera, Amparo Diaz
 6:00 pm Rosy Mora, Melchor Mora, Elbida Garcia
Procession - Lorena Reyes, Rafael Reyes
 7:30 pm Tere Beltran, Marisa Peña, Conchita Sandoval
Procession - Luis Beltran, Guillermina Andrade

Bulletin Articles Submission

Entrega de artículos para imprimir en el boletín

Fecha límite / Deadline	Bulletin date / Fecha del boletín
Wed.- Miércoles, July 5th	July 16th
Wed.- Miércoles, July 12th	July 23rd

MINISTROS DE LITURGIA Formación continua y entrenamiento

**Junta de Coordinadores de Ministros
 de Liturgia será el 20 de julio.
 7:00 pm - Rectory**

Thirteenth Sunday in Ordinary Time

Décimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

2 Kgs 4:8-11, 14-16a; Ps 89:2-3, 16-19; Rom 6:3-4, 8-11; Mt 10:37-42

The Richness of Life in Christ

Today we have the beautiful story of the woman promised a child, the wonderful exhortation about life in Christ, and a powerful instruction from Jesus. An embarrassment of riches? Not if we take Jesus' words about "welcome" to heart. The many challenges and blessings offered to us today by Elisha, Paul, and Jesus should be cause for rejoicing, and welcomed heartily into our lives. And, like the great treat that they are, they should be enjoyed and shared generously with others.

Today's reading from Romans was chosen very early in the liturgical life of the Church to be the sole apostolic instruction received by candidates for baptism at the Easter Vigil. This illustrates its importance as a core belief, and as a means of comprehending the story of the Resurrection. Christ's resurrection is not merely a story about something that he underwent once upon a time, but it is our story, the story of how we joined the other members of the one Body of Christ, the church. We were not only dead, but we were buried; not ultimately buried, but raised to eternal life with Christ.

Copyright © J. S. Paluch Co.

La riqueza de la vida en Cristo

Hoy tenemos la preciosa historia de la mujer a quien se le promete un hijo, una maravillosa exhortación a la vida en Cristo y una poderosa enseñanza de Jesús. ¿Demasiadas riquezas en una sola dosis? No, si tomamos las palabras de Jesús sobre "ser acogedores" de corazón. Los muchos retos y bendiciones que hoy nos ofrecen Eliseo, Pablo, y Jesús deben ser causa de regocijo, y debemos acogerlos de corazón en nuestras vidas. Y, como el gran regalo que son, deben ser disfrutados y compartidos generosamente con los demás.

La lectura de hoy tomada de la carta a los romanos fue seleccionada en los comienzos de la vida litúrgica de la Iglesia como instrucción apostólica que debían recibir los candidatos al bautismo durante la Vigilia de Pascua. Esto da una idea de su importancia como creencia central, y como medio para entender la historia de la resurrección. La resurrección de Cristo no es solamente la historia de algo por lo que él pasó una vez hace tiempo, sino que es nuestra historia, la historia de cómo nos unimos a los otros miembros del Cuerpo de Cristo, la Iglesia. No sólo estábamos muertos, sino enterrados; pero no enterrados para siempre, sino resucitados a la vida eterna en Cristo.

Copyright © J. S. Paluch Co.

Readings for the Week / Lecturas de la Semana

Monday / Lunes: Eph 2:19-22; Ps 117:1bc-2; Jn 20:24-29
Tuesday / Martes: Gn 19:15-29; Ps 26:2-3, 9-12; Mt 8:23-27;
Wednesday / Miércoles: Gn 21:5, 8-20a; Ps 34:7-8, 10-13; Mt 8:28-34
Thursday / Jueves: Gn 22:1b-19; Ps 115:1-6, 8-9; Mt 9:1-8
Friday / Viernes: Gn 23:1-4, 19; 24:1-8, 62-67; Ps 106:1b-5; Mt 9:9-13
Saturday / Sábado: Gn 27:1-5, 15-29; Ps 135:1b-6; Mt 9:14-17;
Sunday / Domingo: Zec 9:9-10; Ps 145:1-2, 8-11, 13-14; Rom 8:9, 11-13; Mt 11:25-30



Altar Servers Meeting Reunión de Monaguillos

Sábado / Saturday
Julio / July 15th - 8:30 am
Manz Hall



*Vayan por todo el mundo
y prediquen el Evangelio.*
(Mt 28,16)

MISAS DE CUADRA A LAS 7:00 PM

Recomendamos que lleven
una silla para sentarse

Fecha y Sector	Lugar	Grupo Parroquial
Jueves 6 de julio San Miguel Arcángel	Ridgeway entre calles 31 y 32	Pre-Cana
Martes 11 de julio Santa Cecilia	St. Louis entre calles 25 y 26	Renovación Carismática y Limpieza
Jueves 13 de julio San Agustín	Harding entre calles 28 y 30	Adoración Nocturna
Martes 18 de Julio San Juan Bosco	Spaulding entre calles 27 y 28	RICA y Coros

Religious Education Registrations

July	Time	Where
Mondays Wednesdays Fridays	2:00pm to 6:00 pm	CCD Office
Saturdays	9:00am to 2:00pm	CCD Office
Sundays of August 6th, 20th and 27th	9:00am to 3:00pm	School Gym

First Communion for students entering second grade in September.
Confirmation for teenagers entering seventh grade in September.

Necessary documents to register:

- ◆ Birth Certificate
- ◆ Baptism Certificate
- ◆ First Communion Certificate for Confirmation (Confirmation student must be present at time of registration)
- ◆ Transfer letter if transferring from another church

If your child was in our Religious Education Program in 2016-2017 you only need to pay full tuition for the year 2017-2018.

Tuition for 2017-2018

\$140.00 for first child \$20.00 for each additional sibling

Children continuing their Religious Education after receiving their First Communion:

\$80.00 for first child \$20.00 for each additional sibling that has already made their First Communion.

No registrations without the proper documents and fee.

Inscripciones para Catecismo

Julio	Horario	Lugar
Lunes Miércoles Viernes	2:00pm a 6:00 pm	Oficina de Catecismo
Sábados	9:00am a 2:00pm	Oficina de Catecismo
Domingos de Agosto 6, 20, y 27	9:00am a 3:00pm	Gimnasio de la escuela

Primera Comunión para niños(as) que comienzan 2º año en septiembre.

Confirmación para adolescentes que comienzan el 7º grado en septiembre.

Documentos necesarios para inscribir:

- ◆ Acta de Nacimiento
- ◆ Certificado de Bautismo
- ◆ Certificado de Primera Comunión para Confirmación. Estudiantes para Confirmación deberán estar presentes al momento de la inscripción.
- ◆ Carta de traspaso si viene de otra iglesia

Si su hijo(a) asistió el año pasado SOLO tiene que pagar la colegiatura completa para el año 2017-2018.

Cuota para el año 2017-2018

\$140.00 por el primer niño \$20.00 por cada hermano adicional

Niños que ya recibieron su Comunión y que quieran continuar con su educación religiosa:

\$80.00 por el primer niño \$20.00 por cada niño hermano adicional

Se inscribirá solamente a quienes traigan documentos completos y la cuota



August 10, 11, 12, & 13

Donations / Donaciones

We are counting on your generosity once again for donations of **water bottles of any brand (500 ml/ 16.9 fl oz)** and **cans** of soda. Please bring only **Pepsi products**: Regular Pepsi, Diet Pepsi, Mountain Dew, Sierra Mist, Brisk Lemon Iced Tea, Orange Crush, Pineapple Crush, Manzanita Sol. **Bring your donations to the rectory no later than July 21st.**

Estamos contando con su generosidad una vez más para donaciones de **botellas de agua de cualquier marca (500 ml.16.9 fl oz) y latas de soda**. Por favor solo productos Pepsi: Pepsi regular, Pepsi de dieta, Mountain Dew, Sierra Mist, Brisk Lemon Iced Tea, Orange Crush, Pineapple Crush, Manzanita Sol. **Traer sus donaciones a la oficina parroquial antes del 21 de julio.**

CARNIVAL RIDES MEGA PASSES - \$50

**Reserve your pass in the parish office
CASH ONLY.**

Please bring exact change

**Reserva tu Mega Pass de cuatro días para
los juegos mecánicos en la rectoría
EFECTIVO SOLAMENTE
Traer dinero exacto por favor.**



Horizontes Mexicanos would like to thank all who attended our 24th Noche Cultural, this past May 20th. Because of everyone's efforts we are able to donate to St. Agnes of Bohemia a total of \$4,252.00. We couldn't have done it without you. Thank you.

Horizontes Mexicanos le da las gracias a cada una de las personas que asistieron a nuestra (24º) Vigésimacuarta Noche Cultural el pasado 20 de mayo. Con el esfuerzo de todos hemos podido donar a nuestra parroquia Sta. Inés de Bohemia un total de \$4,252.00. Sin ustedes esto no hubiera sido posible. Muchas gracias.